

# Ressort Aktuell

## Sayi Nr. 4

### Göç ve Entegrasyon dairesi bülteni



Sevgili Okuyucular,

Bu bültenle size daha önceden yaptığımız Corono-Krizi üzerine bilgilendirme ve yeni gelişmeleri sürdürüyoruz. 15.04. günü alınan kararlar halihazırda devam eden kişisel temasın sınırlandırılması en azından 4 Mayıs'a kadar sürdürülmesi öngörülmüştür.

Bu bültenin Redaksiyonunu bitirdiğimizde Corona Krizi ile ilgili uygulamaya konan tüm kararları öğrenebilmiş değildik. Ama size bu Bülten afacılığıyla düzenlenecek aktüel kararlar hakkında nereden bilgi alabileceğinizi göstermeye çalışacağız.

## 1. Genel bilgiler

### 15.04.2020 tarihli Federal ve Eyalet kararları

#### En önemli olanların özeti:

15.04.2020 günü Federal ve Eyalet meclisleri birlikte hangi sınırlamaları önümüzdeki haftalarda getireceğini karara bağladılar. En önemli Noktaları:

- Halen geçerli olan Temas sınırlandırılmasına riayetin 04 Mayıs 2020 gününe kadar devam edilmesi zorunluktur. Yani var olan sınırlı dışarıya çıkma, ya yalnız tek başına veya azami iki kişi olmak kaydıyla devam edecek.
- Aile efradı iki kişiden fazla ise, en az 1,5 metrelik mesafeyi korumak şartıyla beraber dışarı çıkmalarında herhangi bir sakınca yoktur.
- Kuzey Ren Westfalya eyaletindeki okullarda, okul konseptlerine uygun olarak yapılması gereken sınavların ve sınav hazırlıklarının önümüzdeki haftadan itibaren sürdürülmesi mümkün olacaktır.

- Bunun dışında okullar kademeli olarak 04.05. gününden itibaren açılacaktır. Bu konuyla ilgili detaylı planlar ise sonradan duyurulacaktır.
- Kreş ve Anaokullarının kapalı kalmasına devam edilecek. Ama acil durumlar için çocuk bakımı yerleri arttırılacaktır.
- Pazartesi'nden itibaren 800 metrekare'den az satış alanı olan ticarethaneler de, işyerlerini tekrar açabilecekler (ayrıca büyük kitapevleri, Otomobilbayileri ve Bisiklet satıcıları da).
- Kiliseler'de, Camiiler'de, Sinagoglar'da (Havralarda) biraraya gelmeler veya dini ayin/tören ve diğer dini inanç kuruluşlarının bir araya gelmesi, toplantı yapmaları yasağı hala devam etmektedir.
- Tüm büyük kitle toplantıları 31. Ağustos'a kadar yasaklı kalacaklar (örneğin futbol maçlarındaki, Atıcılar şenliği ve Festivaller).
- Gastronomi tesisleri hala kapalı kalacaklar, sadece dışarıya yönelik satış yapabilecekler.
- Kişisel seyahat ve ziyaretlerden, akraba ziyaretleri dahil, feragat edilmelidir. Bu çağrı hem yerel hem federal çapta düzenlenecek günlük turizm gezileri için de geçerlidir. Dünya çapında seyahat etmeme uyarısı ise hala devam ediyor.

Bu ve diğer düzenlemelerin tercüme edilmiş halini önümüzdeki günlerde Federal uyum görevlisinin Internet sayfasında bulabileceksiniz:

[Übersetzungen](#)

### Corona ile ilgili değişik dillerde Uyarılar

Corona Virus'u hakkında aktüel bilgileri değişik dillerde, almanca işaret dilinde, Corona-Zamanı hakkında aktüel bilgileri ise göremeyen ve görme engelli (sesli mesaj formunda) aşağıdaki Link'lerde bulabilirsiniz:

[Mehrsprachig, in Gebärdensprache und als Audiodatei](#)

[Hygienehinweise mehrsprachig](#)

### Wuppertal'de aktüel Corona-Infeksiyonu ve Telefon yardım hattı

Wuppertal Şehri Corona vaka sayılarını yayınlıyor. Vaka Sayıları (Pazartesi'den Cuma'ya kadar) her gün aktüelleştiriliyor. Wuppertal'deki Corona konusu ile ilgili tüm sorularınız için şehir idaresinin telefon hattı aşağıdaki Telefon Numarasıyla sizin hizmetinizdedir: 0202 563 2000

Telefon hattını arayan kişinin, sayıların yoğunluğu nedeniyle, telefonunuza hemen birilerinin çıkmamasına anlayış göstermesini rica ediyoruz. Lütfen acil durumlarda bu telefon yardım hattını arayınız:

[Aktuelle Infektionen in Wuppertal](#)  
[Fallzahlen des Robert Koch Instituts](#)

### Komsu Yardımı: Fahri görevliler için Kimlik Kartı

Yardıma koşanların işleri daha pürüzsüz yoluna girmesi için bir hizmet daha verilecektir: Fahri olarak görevde bulunan kişiler son günlerde daha çok insana yardıma koştuklarından, getir götür işleriyle ilgilendiklerinden, hizmet verdikleri kişiler tarafından yanlış anlaşılırları da oluyor. Dolayısıyla bundan sonra kendilerine „Fahri görev Kartı“ verilecektir ki, hem yardım edilen kişiler bu Fahri görevlinin birden fazla hane halkı için alışveriş yardımına koştuğundan emin olabilecek, hem de Süpermarketlerde Fahri görevlinin alışveriş sırasındaki anlaşmazlıklar ortadan kalkacaktır.

Kim böyle bir fahri görev için kimlik kartı almak istiyorsa, aşağıdaki Stabsstelle Bürgerbeteiligung und Bürgerengagement E-Mail'ine sadece bir E-Mail göndermesi yeterlidir:

[buergerbeteiligung@stadt.wuppertal.de](mailto:buergerbeteiligung@stadt.wuppertal.de)

Bu konuyla ilgili diğer bilgileri ise aşağıdaki Link üzeri alabilirsiniz.

[Ausweis für Helfer](#)

Lütfen Wuppertal Şehrinin dijital Anasayfasında bilgi edinin. Orada yasal düzenlemeler ve gerekli önlemlerle ilgili uyarıları bulabilirsiniz:

[www.wuppertal.de](http://www.wuppertal.de)

## 2. (Yeni) Göçmenler, mülteci aileler için bilgiler

### Grundsicherung ve sosyal Yardımı (SGB XII- Leistungen) alanlar için Sosyal koruma paketi

Covid-19 Pandemisi nedeniyle Grundsicherung ve sosyal yardım alanlar için 01.03.2020- 30.05.2020 tarihlerinde geçerli olacak geçici düzenleme yürürlüğe konmuştur.

Ayrıntılı bilgileri aşağıdaki Link üzeri bulabilirsiniz:

[Sozialschutzpaket SGB XII](#)

### 3. 3. 0 - 6 Yaşlarında çocukları bulunan Ebeveynler için Bilgiler

#### Anaokulu

Önümüzdeki haftalarda da çocukların çoğunun Anaokulu ziyaretine izin verilmiyor. Küçük çocuklar için verilen çocuk bakımı hizmetleri hala sınırlı mümkün. Bu bugün bir çok ailenin karşı karşıya olduğu büyük bir sorun.

Enformasyon ve Destek hizmetlerine Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend aşağıda verilen Link'den – hem de anlaşılabilir bir dilde - ulaşılabilir:

[Informationen und Unterstützungsangebote](#)

Sizler ayrıca bu noktada küçük çocuklarınızla boş vakitlerini dolduracak diğer bazı faydalı tavsiyelerinde bulunmak istiyoruz:

#### Okuma – Dijital okuma saatleri

Burada çocuklara canlı yayın aracılığıyla çocuklara günde iki sefer çocuk kitapları okunuyor: Her gün sabit randevüde

Saat 11:00'de 4-7-Yaşlarındakiler için

Saat 15:00'de 7-10- Yaşlarındakiler için

[Livestream](#)

#### Birlikte yemek yapmak

İşte "Kizanjler Aile Merkezi"nin birlikte yemek pişirme önerisi:

[Kinder-Kochlabor](#)

#### Sıkıntılı ve endişeli olan aileler için yardım

Corona/Pandemisinin yayılma etkisini azaltmak için günlük yaşama getirilen sınırlamalar ailelerde psikolojik stresli ve endişeli durumlara yol açabilir. Bu durumlarda kimlere başvurulabilir?

#### Stres / Endişeler için Telefon

Telefonberatung für Kinder, Jugendliche und Eltern

Tel: 116 111

Montag bis Samstag 14-20 Uhr

#### Ebeveynler için Telefon

Telefonberatung für Mütter und Väter

Tel: 0800 111 0550

Montag bis Freitag 9-11 Uhr

zusätzlich Dienstag und Donnerstag 17-19 Uhr

#### **Bakım hizmeti için Telefon**

Telefonberatung für pflegende Angehörige

Tel: 030 2017 9131

Montag bis Donnerstag 9-18 Uhr

**Diğer başka Online-Telefon-Danışma hatlarını aşağıdaki Link'lerden edinebilirsiniz:**

[Weitere Telefon- und Onlineberatungsangebote](#)

## **4. Okul çağında olan çocukların Ebeveynlerin için bilgiler**

### **Sevgili Ebeveynler – Wuppertal Okul öğrencileri, Ebeveyn ve Aileleri için önemli bilgiler**

Okul tatili gerçi bitti ama düzenli okul yaşamı hala başlamış değil. Kuzey Ren Westfaliya eyaletinde okullar paskalya tatilinden sonra kademeli olarak, evvela mezuniyet sınavları olanlar için acilmaya başlayacaktır. Lütfen bu konuyla ilgili aktüel haberleri takip edin ve gerekli bilgileri okulun internet sayfasından alın. Şimdi çocuklarınız öğrenimlerinin devamı için değişik dersleri kapsamında ev ödevleri alacaklar. Corona Virus'unun yayılımını yavaşlatmak için Hijyen kurallarına ve düzenlemelerine hala eskisi gibi uyulmalıdır. Değişik konularla ilgili size yine enteresan bilgilerin olduğu Linkleri derleyip biraraya getirdik:

#### **Okulla ilgili konularda güncel bilgiler:**

**Schule und Corona-Virus:**

[Infos vom Schulministerium zu Corona](#)

**Bildungsangebote für Schüler\*innen:**

[Bildungsangebote für Schuler\\*innen](#)

[Schule im Homeoffice](#)

Tüm okullar hakkında enteresan yazilarin, cesitli ders ve konulara yönelik Öğrenme ve Uğras tavsiyelerinin bulunduğu Internet sayfaları:

**Büyükler, Gençler ve Çocuklar için Dijital öğrenme tavsiyeleri:**

[Täglich neue Lernangebote](#)

**Dil öğrenimi:**

[VHS-Lernportal](#)

**Spor fikirleri/tavsiyeleri:**

[Fit durch die Krise](#)

**Can sıkıntısına karşı öneriler (Oyun):**

[Spielspaß](#)  
[Kidsweb](#)

**Davul büyüü:** birlikte davul calmak, birlikte dinlemek, bilgi edinmeye yönelik. Tüm bu videoları aşağıdaki YouTube Trommelzauber kanalında bulabilirsiniz.

[Video Trommelzauber](#)

## 5. Dil, Meslek ve İş

### İşyerlerine verilen finansal acil yardımlar durduruldu.

Bir çoğunuzun duymuşsunuzdur: Corona NRW Finansal acil yardımını dolancılar istismar edip, illegal yoldan acil yardım başvurusu yaptılar. Şu anda bu istismara karşı önlemler alınmakta. Uygulama tekrar güvenli bir şekilde yapılanaya kadar, başvuru sayfası gecici olarak kapatıldı. Bu nedenle ödemeler de 09.04.20' ye kadar durduruldu. Bu haftadan itibaren sözkonusu sayfa güvenli yapıldıktan sonra, Online-başvurular tekrardan yapılabilecek.

[Informationen und Ansprechpartner für Unternehmen](#)

### Corona-Krizi süresinde Çalışma yasasıyla ilgili Telefon hizmeti

Corona-Pandemesi nedeniyle IQ Ağı, Adil Entegrasyon Projesi çerçevesinde vermiş olduğu genişletilmiş çok dilli hizmetini, telefon ve E-Mail aracılığıyla 1 Nisan'dan 30 Mayıs'a kadar sürdürecektir.

Daha fazla bilgiyi aşağıdaki Link'te bulabilirsiniz:

[Beratung und Informationen zum Arbeitsrecht](#)

**BAMF'in Almanya'da çalışma ve yaşamla ilgili Telefon-Hattı**

„Almanya’da çalışma ve yaşamla ilgili Telefon-Hattı“ uluslararası göçmen ve kalifiye elemanlarına telefonla bilgi ve danışma hizmet veren bir merkezdir. Bu merkeze Pazartesi’nden Cuma gününe kadar her gün saat 8-16’ya kadar şu Telefon Numarasından +49 (0)30-1815-1111 ulaşabilirsiniz. Burada Almanca öğrenme, Oturum, İş, Mesleki yeterlilik ve diplomaları hakkındaki sorulara almanca ve ingilizce yanıtlar alınabilir. Daha fazla bilgi için gerekli Link:

[Hotline "Arbeiten und Leben in Deutschland" BAMF](#)

### Hasat İşçileri aranıyor

Halihazırda süren sınırlı Seyahat özgürlüğü nedeniyle Tarımda çalışabilecek kalifiye işçiye ihtiyaç var. Gıda ve Tarım Bakanlığı 90.000’e yakın işçi eksikliğinin olduğunu varsayıyor. Aynı zamanda Gastronomi ve Perakende sektöründe insanlar işini kaybediyorlar. Bu duruma bir çare bulmak ve de işini kaybedip iş arayanlara bir alternatif sunabilmek için, hasat yardımcıları için bir platform oluşturuldu:

[Plattform für Erntehelfer](#)

### Entegrasyon ve Mesleki Dil Dersleri

Federal Göç ve Mülteciler Dairesi kısa bir süre önce dil kursu vermeye yetkili kıldıkları kuruluşların kesintiye uğramış dil kurslarını Online formunda vermelerini sağlamıştır.

Dil kursu vermeye yetkili bu kuruluşların bazıları, ilk baştaki zorluklara rağmen, Dil kurslarını Online-Formunda vermeyi başardılar.

Hem dil kursu veren okullar hem de dil kursuna katılımcılar bu yeni dil kursu verilmesiyle ilgili çok iyi tecrübe edindiklerini bildirdiler!

Diğerleri de Online Dil Kursu vermenin teknik alt yapısını hazırlayıp, kursa katılımcılarıyla temasa geçip, Online verilecek Dil kurslarından yararlanmalarını sağlamanın eşliğindedirler.

**Lütfen dil okulunuzla iletişime geçin ve Online formda kursunuzun devam etmesini sorun !**

**Bültenimizi mi kaçırdınız? Eski sayılarını ve diğer bilgileri bulacağınız Link:**

[Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)